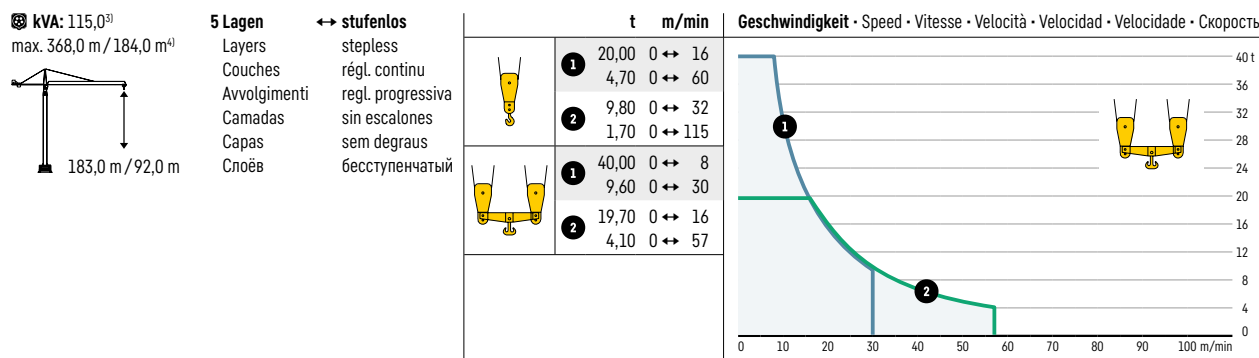


Antriebe • Driving units • Mécanismes d'entraînement • Meccanismi Mecanismos • Mecanismos • Приводы

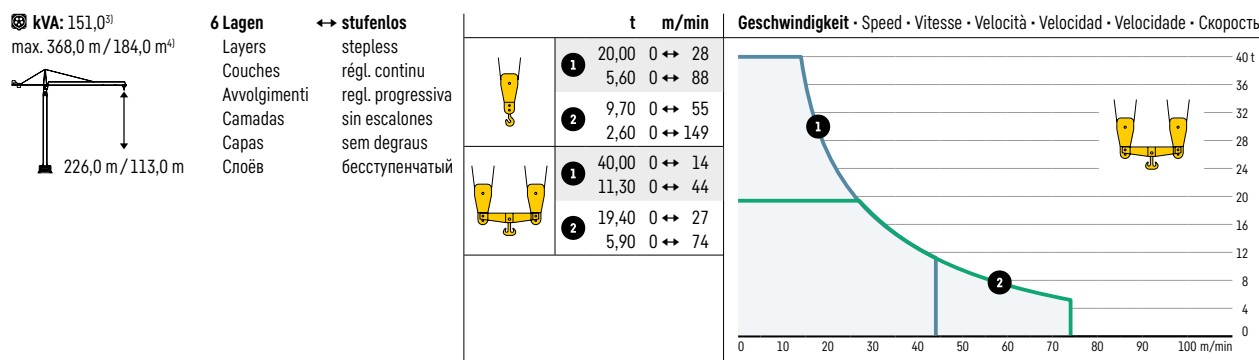
3↑ 65 kW FU SD.shift

WIW 280 WZ 403



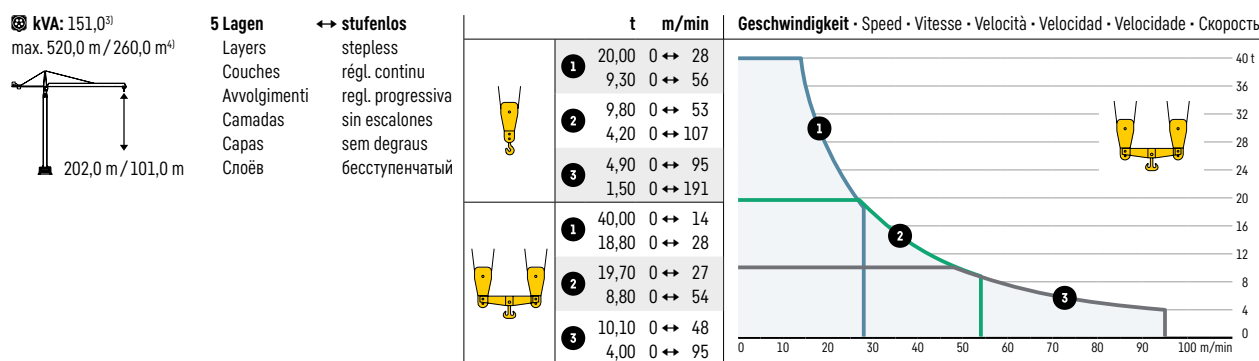
3↑ 110 kW FU SD.shift

WIW 300 WZ 403



3↑ 110 kW FU

WIW 300 VZ 432

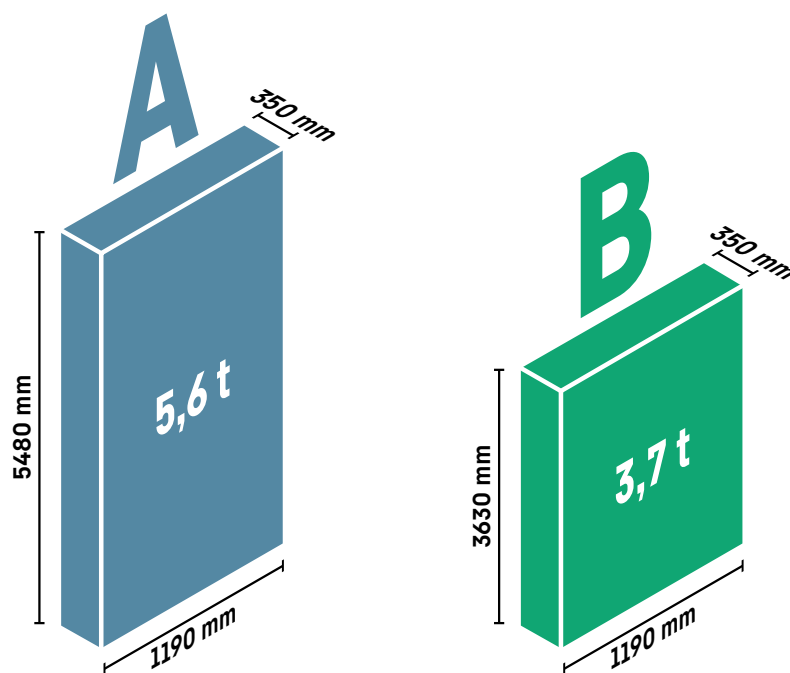


0 ↔ 0,6 U/min • sL/min • tr./min	0 ↔ 68,0 m/min	25,0 m/min
3 x 11,0 kW FU	11,0 kW FU	6 x 7,5 kW

³⁾ kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. • kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual.
kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. • kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione)
kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. • kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.
Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

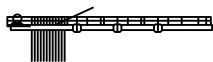
⁴⁾ Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. • Further hoist load data: see instruction manual. • Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction.
Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. • Alturas bajo granco superiores según manual. • Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.
Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Ballast • Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Lastro • Балласт



3 ↑ 65 kW FU SD.shift⁵⁾

WIW 280 WZ 403

m		A	B	 t	 ⁶⁾											
80,0	vierteilig • four-piece en quatre parties • a quattro elementi cuatro piezas • de quatro peças из четырех компонентов	10		56,0	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
75,0		9	+	1	54,1	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	
70,0		8	+	1	48,5	A	A	A	A	A	A	A	A	B		
65,0		8			44,8	A	A	A	A	A	A	A	A			
60,0	dreiteilig • three-piece en trois parties • a tre elementi tres piezas • de três peças из трех компонентов	6	+	2	41,0	A	A	A	A	A	A	B	B			
55,0		9	+	2	57,8	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B
50,0		8	+	1	48,5	A	A	A	A	A	A	A	A	B		
45,0		8			44,8	A	A	A	A	A	A	A	A			
40,0	zweiteilig • two-piece en deux parties • a due elementi dos piezas • de duas peças из двух компонентов	11	+	1	63,5	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B
35,0		9	+	2	57,8	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B

⁵⁾ Darstellung für weitere Hubwerke: siehe Betriebsanleitung. • Representation of additional hoists: see instruction manual. • Représentation d'autres mécanismes de levage : voir manuel d'instruction. • Rappresentazione per altri meccanismi di sollevamento: consultare il manuale d'istruzione. • Presentación de otros mecanismos de elevación: véase el manual de instrucciones. • Representação para outros mecanismos de elevação: consultar manual de instruções. • Иллюстрации других подъемных механизмов: см. инструкцию по эксплуатации.

⁶⁾ Für die Auslegerlängen 80,0 m und 75,0 m nach der Montage von Auslegerteil 1 einen Gegenballastblock A einsetzen (in Tabelle fett gekennzeichnet). • For 80.0 m and 75.0 m jib lengths: attach one counterweight block A after assembling jib section 1 (marked bold in table). • Pour une longueur de flèche de 80,0 m et 75,0 m, mettre en place un bloc de contre-poids A après le montage de la partie 1 de la flèche (marqué en gras dans le tableau). • Per le lunghezze braccio di 80,0 m e 75,0 m, collocare un blocco di contrappeso di tipo A (riportato in grassetto nella tabella) dopo il montaggio della sezione braccio 1. • Para montaje de alcances 85m y 75m tras ensamblar el tramo arranque, insertar 1x contrapeso aéreo A (marcado en negrita en la tabla). • Para os comprimentos de lança de 80,0 m e 75,0 m, colocar um bloco de contrapeso Adepois da montagem da seção da lança 1 (na tabela identificado a negrito) • При длине стрелы 80,0 м и 75,0 м после монтажа секции стрелы 1 установите один блок противовеса А (выделен жирным шрифтом в таблице).